# OTHER

#### SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover. - ) REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17. - SOLLER (BALEARES)

#### Sección Literaria

#### EL ÁGUILA

Allá lejos, muy lejos, donde las montañas de Noruega desgarran con sus siluetas obscuras el azul del cielo, allá donde las cimas y las crestas sobresalen y brillan con raros colores violáceos, el águila había colocado su nido en una roca abrupta y salvaje. Barrancos y precipicios cubiertos de abetos, por entre los cuales rugen los torrentes al pasar. lo surcan en derredor, formando trincheras escarpadas.

Cuando, al amanecer, cerniéndose en el aire à una altura adonde no alcanzan las miradas humanas, el águila espiaba y buscaba su presa, distinguía, sin esfuerzo, hasta el musgaño de los campos que corría bajo las hierbas. Y, de repente, el cabrito, loco de alegría, que jugaba, bailaba y se mantenía en equilibrio sobre el vértice de una roca puntiaguda, hacía en el aire una ascensión altamente peligrosa. Y la liebre, que aún se frotaba los ojos y todavía no comenzaba su toilette de la mañana se encontraba de improviso contemplando el mundo desde una enorme altura.

Una mañana después de una excursión de caza, el águila volvía hacia su nido, llevando entre sus garras un rengifero recien nacido.

Cuando se acercó al nido, batió violentamente las alas: su grito salvaje resonó multiplicado por el eco entre las montañas.

Las ramas que había empleado en la construcción de su nido, estaban quebradas. El nido había sido saqueado, destruido... y su aguilucho que ya comenzaba á robar. su aguilucho cuyo pico y garras se ejercitaban en una presa cada dia mayor, había sido robado... El águi la se elevó muy alto tan alto, que el eco de sus gritos no turbó la inmensa so

Dos cazadores que salían de un bosque oyeron por encima de sus cabezas un zumbido y un silbido. Uno de ellos llevaba sobre sus espaldas un aguilucho cautivo. Y mientras que los dos hombres avanzaban por el camino que con ducia al valle, el águila siempre cernién dose en los aires, los observaba tenaz-

A través de los claros de las nubes, su ojo perspicaz vió que a la llegada de los cazadores al corral de unas casas granalrededor de un canasto de mimbre.

Desde la mañana hasta la noche, el águila permaneció en el aire con las alas extendidas. Cuando llegó la hora del crepúsculo, se dejó caer sobre el techo de la casa, y durante la noche la gente oyó un grito ronco y extraño.

Desde el amanecer, cuando apenas el sol comenzaba à dorar las nubes, ya el águila se cernía en el espacio con los ojos siempre fijos en el mismo sitio. Vió, ante una puerta, á los hijos de un campesino cortar con un hacha grandes listones de madera. Un circulo de niños los miraba. Más tarde llevaron una jaula al patio, y á través de los barrotes de esta jaula pudo distinguir á su hijo que, sin descanso, batía las alas procurando escaparse de aquella cárcel.

Dejaron la jaula en medio del patio y

desaparecieron nueuamente. El sol brillaba ya con todo su esplen-

#### LA GUERRA EUROPEA



El general Joffre y el general Douglas Haig

la movia lentamente sus grandes alas: | pero no cesaba de observar cada movimiento de su aguilucho, que, sin poder escaparse, silbaba de ira, mientras sus garras se hacían desesperadamente á los barrotes de la prisión. Pasó el mediodía Oculta entre las nubes, el águila descansaba en sus alas; pero su instinto estaba en acecho. áquel silencio, aquel patio desierto le parecían sospechosos y redobló su atención.

Las sombras de las casas, de los árboles y de los cercos, comenzaron á alar-

Todo el día, todo aquel hermoso día de sol, la jaula, abandonada en aquel patio solitario, la había atraído y como llamado: y los hijos del campecino, ocultos en una ventana de la casa, esperaban con el fusil en la mano...

Poco á poco los chicos reanudaron sus juegos; los grandes también salieron y se entregaron á sus acostumbradas ocupaciones. En la noche, clara y serena, la joven nuera del campesino dejó á su hijito en una alfombra, mientras se ocupaba ella en otros quehaceres.

Repentinamente, una sombra pasó por el aire. El silencio fué interrumpido por un zumbido singular, seguido de un formidable aleteo. La joven se volvió al des y chicas, varias personas se reunían | instante. Un pájaro enorme había tocado la tierra... y ya se elevaba hacia el

La joven se levantó helada de terror. El ave se había apoderado de su hijo y se lo llevaba entre las garras. La madre lo siguió con la vista durante un segundo, que le pareció una eternidad.

Entonces, enloquecida, con el corazón destrozado por la angustia, tuvo una inspiración.

Se precipitó sobre la jaula, cogió el aguilucho y, con gemidos y gritos, lo levantó con sus dos manos por encima de la cabeza, sin cuidarse de los furiosos picotazos que ensangrentaban sus brazos y su rostro.

El águila suspendió un instante su vuelo. Los dos instintos de madre en pena se habían comprendido.

La poderosa ave descendia lentamente hacia el césped. La joven solfó el aguilucho, dió algunos pasos, y cayó sin co-

dor, y por encima de las nubes, el águi- | nocimiento al lado de su hijo reconquistado, devuelto por el águila, que en breve se perdió, seguida de su aguilucho, en la inmensidad azul.

JONAS LIE

#### CONCHA Ó PERLA?

La placidez de tu vida, que aun no nublan los pesares, tienes entre dos hogares sabiamente repartida.

En la cantábrica bruma, frente al uno el mar desmaya en la más hermosa playa que besa y borda la espuma.

Al otro, de naranjales envuelto en bosques umbrios, el más bello de los rios presta espejo en sus cristales.

La playa, risueño edén con que el cielo premió al hombre, comparte contigo el nombre: se llama Concha también;

y al pueblo, cuya alegria tiene en el Betis su fuente, se le llama comunmente la perla de Andalucia.

De esos hogares, que Dios juzgó brindarte oportuno, por no ofender á ninguno cópias un poco á las dos,

pues algo lleva grabada tu belleza peregrina de la concha nacarina y de la perla irisada.

Guardan tus ojos impresas en sus pupilas hermosas las penumbras misteriosas de las tardes montañesas,

en tanto que tu mejilla, nido de rosas y amores, junta todos los colores de la flora de Sevilla;

como en tu voz-y me explico mezcla tal, triste y risueñahay dejos de malagueña y hay cadencias de zorcico.

¿Confundirme, acaso, quieres? Pues lograste tu intención, y ya es tal mi confusión que no sé de donde eres.

No intentes más acrecerla, porque la duda me humilla... ¿De Cantabria ó de Sevilla? Di la verdad: ¿concha ó perla?

J. A. CAVESTANY.

#### EL MAESTRO GRANADOS

Saben sin duda todos nuestros lectores que desde Boulogne-sur-Mer se telegrafió el 26 del próximo pasado mes el torpedeamiento por un submarino alemán del vapor inglés Sussex, en el que, procedentes de Nueva York, regresaban à España entre otros muchos pasajeros (380 lo menos) el maestro compositor D. Enrique Granados y su distinguida esposa. No se ha tenido de ellos noticia alguna, y por este muy fundado motivo puede ya tenerse por seguro que perecieron nuestros compatricios en el naufragio de referencia.

A propósito de esta gran desgracia escribe nuestro estimado colega La Almudaina, en su edición del miércoles último, (1) las siguientes líneas:

«Una débil esperanza hizo renacer el telegrama de haber sido recogido un matrimonio desconocido, del naufragio del Sussex; mas la esperanza se ha desvanecido. Desgraciadamente podemos exclamar: ¡Granados ha muerto! ¡Pobre Granados! La abominable guerra roba á España una de las más firmes glorias del arte lírico nacional, precisamente cuando retornaba á sus lares, cargado de laureles, conquistados en el país por el que fuimos vencidos, al que venció con su arte noble y elevado.

Su muerte, en Palma, aparte de ser sentidísima por la desaparición de un gran artista, lo es doblemente por las amistades, conocimientos y admiradores que aqui tenía. Dos veces estuvo en Palma, y el público del Teatro Principal pudo deleitarse con su arte castizo é inspirado.

Gran amigo de nuestro llorado amigo Antonio Noguera, fué éste quien nos hizo saborear el arte y conocimiento del gran músico español. que, consagrado en Goyescas, muere victima de la fatalidad y de la inhumana guerra.

Enrique Granados Campiña, había nacido en la ciudad de Lérida el 27 de Julio de 1868; contaba, pues. en la actualidad cuarenta y ocho años.

A los veinte años, trasladóse á París, donde asistió como oyente á las clases de aquel célebre Conservatorio y recibió las enseñanzas del gran Berlioz.

En 1905 volvió à la capital de Francia y en la Sala Pleyel dió à conocer las sonatas de Scarlatti que él transcribió y completó, alcanzando un éxito inmenso. que le valió entusiásticas felicitaciones de los más ilustres maestros de la vecina República.

Como compositor, la carrera de Granados fué también una serie no interrumpida de triunfos, habiendo llegado á merecer por sus Danzas españolas. cuyo primer volumen publicó en 1891, que se le diera en el extranjero el pombre glorioso de «el Grieg español». Estas Danzas, juntamente con los Valses poéticos, las Escenas románticas y poéticas, un Allegro de concierto, que fué premiado en un Concurso que se efectuó en Madrid. un álbum de piezas sobre aires populares españoles, varias Tonadillas, las Goyescus, etc., etc., figuran entre las más notables composiciones pianísticas de Granados y son las que más notablemente contribuyeron à cimentar el legitimo renombre que llegó á conquistar en el mundo del arte.

Por lo que se refiere al género dramá-

(1) Léase penúltimo, porque el presente escrito debió ver la luz en nuestra edición anterior y por exceso de material compuesto hubo de ser retirado al comtico, su conocidísima ópera en tres actos María del Carmen, que se representó con éxito en Madrid y Barcelona en 1899, fué considerada por la crítica como una de las obras más completas de nuestro llorado compatricio.

Además de Maria del Carmen estrenó Granados en Barcelona, el año 1901 Picarol, y en 1906 Gaziel, producciones liricas catalanas en un acto cada una, que fueron también justamente elogiadas por el público y la crítica.

Entre sus obras inéditas figuran Un Cancionero y los dramas líricos intitulados Petrarca y Follet, letra de Apeles Mestres.

Con letra de éste fué la primera música que Granados escribió para el público. Era una balada El cavaller s' en va a la guerra, que se estrenó en París el 89. Muchos años después escribió también, inspirándose en una leyenda. de Apeles Mestres, el poema sinfónico Elisenda.»

#### 

#### Crónica Local

No fueron todavía las elecciones para diputados á Cortes que se verificaron aquí el domingo último un modelo de independencia cívica del cuerpo electoral, pues que-aunque en menor número que otras veces, eso sí, lo cual no deja de ser un progreso que nos satisface consignar -hubo como en las anteriores promesas, amenazas y coacciones, algunas de ellas de la peor ralea; pero sí puede decirse lo fueron en cuanto á sinceridad y á calma, por más que fuera empeñada la lucha, pues que se procedió en todos los colegios escrupulosamente y reinó en ellos así durante el día como en el acto del escrutinio el orden más completo.

Tampoco hubo algaradas al conocerse el resultado de la votación. A nadie se paseó triunfalmente en hombros con gritos desaforados de vivas y mueras; nadie hizo demostraciones de habérsele reventado el gozo con esa oratoria estridente callejera ó de club; á nadie le dió por entusiasmar á las masas para celebrar ruidosamente, con los palmoteos de la claque, una victoria inesperada. No: se comentaron serenamente por unos los motivos del fracaso ó del triunfo; se censuró ó se elogió por otros, con mayor ó menor apasionamiento, según fueran sus opiniones ó sus simpatías por los partidos ó por los partidarios; y esto fué todo, que es como si dijéramos que esta vez presentó nuestra ciudad el aspecto de los pueblos más cultos.

¿A qué es esto debido?

En nuestro concepto á algo halagador: á que se van poquito á poco deslindando los campos; á que ya empiezan los electores—salvo, por supuesto, los pasteleros hipócritas y los bienaventurados hechos de arcilla-á tener formada una opinión y con arreglo á ella, sin contemplaciones ni temores pueriles, moverse. No es todavía el mayor número de nuestros paisanos, por desgracia, el que obra así; pero va engrosando éste de cada día, y es probable se consiga, avanzando por este camino, arrinconar en breve plazo el caciquismo y acabar con la tiranía, blanca, negra ó roja, que lo mismo da, pues que cualquiera sea su color es igualmente nefasta y, por lo mismo, igualmente temible.

El resultado de estas elecciones fué, en total, sumados los votos de los diferentes colegios de la localidad, el siguiente:

Y resultaron elegidos diputados á Cortes por Mallorca los cinco primeros porque también en toda la circunscripción, aunque en orden distinto, obtuvieron el mayor número de votos, conforme nuestros lectores podrán ver en la crónica regional que publicamos en el lugar correspondiente de este mismo número.

Felicitamos cordialmente á los elegidos y les deseamos el mayor acierto en el desempeño del delicado cargo que, con fiando en sus aptitudes y en su acendrado amor á esta roqueta, sus paisanos les acaban de conferir.

A principios de la anterior semana la Guardia civil de este puesto denunció á la autoridad competente á un carretero de Fornalutx, á quien había sorprendido de noche por la carretera sin llevar el farol correspondiente, contraviniendo con ello lo dispuesto por el Reglamento de policía de carreteras.

Han terminado en la iglesia de Nuestra Señora de la Visitación, ex-convento de franciscanos, las obras que durante algunas semanas han venido ejecutándose. Han consistido éstas en la restauración y pintura del ábside.

Reciba por este motivo el Rector de aquella iglesia, Sr. Colom, nuestra felicitación

Las dos empresas de esta localidad que nos proporcionan espectáculos cinematográficos escogidos entre los buenos, y variados, todas las semanas, se esmeran cada vez más por agradar. Y el público que por tales espectáculos va mostrando predilección, corresponde á los sacrificios que hacen aquéllas en su obsequio llenando en todos ellos uno y otro salón.

En el «Cinema-Victoria» proyectose el domingo último, como se había hecho ya, según dijimos, el jueves de la semana anterior, las partes 10ª, 11ª y 12ª, ó sea el final de la serie Aventuras de María, y anteanoche se dió comienzo á otra larga serie, Los vampiros, que promete ser aun más interesante que aquélla. El programa, tanto en una como enotra de dichas funciones, fué completado con otras películas, si no de tanto relieve como las mencionadas, igualmente hermosas y de no escaso mérito artístico.

En la «Defensora Sollerense» el sába· do y domingo se continuó proyectando, entre otras películas agradables, instructivas y de admirable pulcritud en la confección, Los misterios de New York, ó sea los episodios 7.º y 8 º de esta tan atractiva serie. Y el jueves, como cosa extraordinaria, fueron proyectadas otras que en junto completan una muy hermosaobra cinematográfica en colores, de dos mil 500 metros, titulada: Nacimiento, vida, pasión y muerte de Nuestro Señor Jesucristo, la que sin duda por el asunto y por su oportunidad atrajo al teatro numerosísimo público. No sólo proporcionó esta obra á la Empresa lo que se dice un lleno completo, sino que dejó disgustadas á muchas personas que deseaban conocerla la falta de sitio, por cuya causa no pudieron entrar.

Para esta noche y mañana en el teatro de la calle de Real se ha anunciado, con otras películas, la continuación de Los misterios de New York, ó sea la proyección de los episodios 9.º y 10.º, en dos partes cada uno, que se titulan La muerte fulminante y El beso homicida, respectivamente. Y para el lunes, á petición de un gran número de esas personas á quienes hemos aludido, que no pudieron asistir, se repetirá la proyección de las películas Nacimiento, vida pasión y muerte de N. S. Jesucristo, y se estrenará además otra, artístico-religiosa de similan.

Y resultaron elegidos diputados á pático y edificante argumento, titulada sorque también en toda la circunscripón, aunque en orden distinto, obtuvie-

> Y en el «Cinema-Victoria» se repetirá esta noche y mañana el comienzo, con la proyección de las cuatro primeras partes, de la serie Los Vampiros, cuyo título es La cabeza cortada, y se completarán las sesiones con otras películas: Gaumond actualidades hoy, y Charlot y la sonámbula mañana.

> Tenemos la satisfacción de poder comunicar á nuestros lectores que el Excelentísimo Sr. D. Valeriano Weyler, Capitán General y Jefe del Estado Mayor Central, completamente restablecido de la enfermedad que le tenía postrado en cama ha reanudado nuevamente su vida ordinaria.

Mucho celebramos que nuestro ilustre paisano haya recobrado la salud, por la que tanto interés tomó el pueblo mallorquín y España entera, y pueda de esta manera continuar consagrando sus energías en bien de la Nación.

Aun no ha regresado á nuestro puerto el vapor «Villa de Sóller» desde el viaje que para Barcelona y Cette emprendió el día 1.º del actual.

La causa de tan notable retraso es debida á que ha efectuado desde entonces un viaje extraordinario entre la ciudad condal y la citada población francesa, y además á que es tal la aglomeración de buques en el muelle de Cette, que á veces tiene que aguardar días á que le concedan permiso para poder descargar.

Dicho buque es esperado en nuestro puerto uno de estos días, y tan pronto llegue se procederá á la descarga de los efectos de que sea portador y á la carga de los muchos que se tienen preparados, á fin de que sin pérdida de tiempo pueda salir nuevamente para los puertos de su itinerario.

En la mañana de hoy, renovando la antigua costumbre establecida en esta parroquia, han recibido por vez primera el Pan de los Angeles los niños de uno y otro sexo de esta feligresía.

Para prepararlos convenientemente para un acto de tanta importancia, el Rvdo. Sr. D. Rafael Sitjar les ha dado unos ejercicios espirituales.

La ceremonia, como en los años anteriores, ha revestido inusitado esplendor, habiendo acudido al templo parroquial, para asociarse á la alegría de los pequeñitos, muchos padres de éstos y gran número de fieles.

La misa de comunión, que ha celebrado el mentado Sr. Sitjar, ha comenzado á las siete, habiendo terminado á las ocho y media.

Acompañados del Rvdo. Sr. Arcipreste y algunos señores sacerdotes, se han dirigido á la Casa Rectoral, donde les ha sido entregado una bonita estampa, recuerdo de la primera comunión, y el tradicional rollo.

El número total es de 176: 93 niños y 83 niñas.

A la plaza Mayor y calles de Bauzá y Rectoría han acudido multitud de personas para presenciar el paso de aquéllos.

# EN EL AYUNTAMIENTO

#### Sesión del día 28 de Marzo

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde D Jaime Morell Mayol y á ella asistieron los señores concejales D. Antonio Forteza, D. Juan Puig, D. Antonio Colom, don Juan Frontera, D. Francisco Enseñat, D. Ramón Coll, D. Miguel Colom'y D. Andrés Rullán Fué leida y aprobada el acta de la sesión anterior.

Dióse cuenta y fué aprobado el contrato de arriendo de la casa de D. Damián Canals Arbona, para trasladar á ella las escuelas de niños y de niñas de la barriada de la Huerta. El contrato está estipulado por dos años á partir del día 1.º de Abril de 1916 siendo su precio de 330 pesetas anuales.

Se dió cuenta y fué también aprobado un dictamen de la Comisión de Obras y Cementerios relativo al precio de los solares para construir sepulturas en el ensanche del Cementerio Católico y condiciones á las que se han de sujetar para la construcción de las mismas.

Se acordó satisfacer el segundo plazo vencido el día 23 de Marzo del año actual, de la finca adquirida para la construcción del nuevo Matadero, que asciende á la suma de 2501'57 pesetas y los intereses devengados a razón del 4 por ciento anual.

El señor Presidente indicó la conveniencia de cerrar la finca donde se construye el Matadero en su parte lindante con las propiedades de D. Juan Morell y Coll y D. Sebastián Pizá Castañer; dijo que en unión de algunos concejales de la Comisión de Obras, habian sobre el terreno estudiado el asunto, y que la finca en los linderos del Sr. Pizá presenta algunas sinuosidades, siendo necesario para hacer una linea recta, con objeto de dar al caminal la anchura de cinco metros, tomar una parcela de su finca á cambio de cederle otra de la del Ayuntamiento cuyos puntos están marcados con estacas. En cuanto à la finca del señor Morell, este señor cede una faja de terreno en cantidad necesaria para alcanzar aquella latitud y se compromete à construir à sus costas la pared de cerca en toda la longitud de su finca à cambio de que el Ayuntamiento le conceda pasaje de carro por el caminal de referencia, á fin de tener acceso á su finca. Enterada la Corporación, acordó: primero, que la Comisión de Obras estudie y gestione con el señor Pizá lo relativo á su respectiva finca; y segundo, instituir à favor del Sr. Morell derecho de pasaje con carro por el caminal de la finca donde se construye el Matadero á cambio de la faja de terreno que cede, y construcción de la pared de cerca, cuya permuta se considera beneficiosa á los intereses mu-

Se acordó autorizar al apoderado de este Ayuntamiento en Palma, D. Domingo Riutort y Ferrer, para que pueda percibir de la Exma. Diputación Provincial la suma de 110 pesetas á que asciende el importe de los bagajes suministrados á la fuerza de Carabineros durante el año de 1914.

También se acordó satisfacer á los empleados municipales sus haberes devengados durante el primer trimestre del ejercicio corriente.

No habiendo otros asuntos á tratar se levanto la sesión.

#### Sesión del día 4 de Abril

Bajo la presidencia del señor Alcalde don Jaime Morell Mayol y con asistencia de los señores concejales D. Antonio Forteza, don Juan Puig. D. Antonio Colom, D. Juan Frontera, D. Francisco Enseñat, D. Ramón Coll, D. Miguel Colom y D. Andrés Rullán, se celebró la sesión.

Se dió lectura al acta de la sesión anterior y fué aprobada.

Dióse cuenta de varias instancias solicitando permiso para verificar obras particulares y se acordó conceder los siguientes: á don Damián Mayol Alcover para cercar una finca de su propiedad lindante con el camino del Cementerio; y à D. Antonio Soler Gamundi para modificar una ventana de la casa n.º 4 de la calle de la Victoria.

Se acordó pasara á informe de la Comisión de Obras una instancia promovida por don Gabriel Pascual Bisquerra en la que solicita autorización para verificar varias obras en una finca lindante con la calle de Ozonas.

Se dió cuenta del informe emitido por la Comisión de Obras en la instancia presentada por D. Francisco Bujosa Serra, como encargado de D. Gabriel Llinás, en la que solicitaba permiso para verificar obras en la casa n.º 15 de la calle de Isabel II. En el informe expresa la Comisión que debe amoldarse en el criterio que prevaleció en la instancia de D. Antonio Caparó Coll, en el sentido de que debe el Sr. Llinás adquirir la superficie del muro que mide 8'70 metros á razón de 45 pesetas el metro. No debe pagar el señor Llinás el equivalente del sobreprecio de la construcción del muro, por haber ya satisfecho su importe cuando se construyó, que fué antes que el Avuntamiento hiciera y acordara la rasante de la calle del Principe. Fué aprobado.

Previa la lectura de las respectivas cuentas y facturas, se acordó satisfacer: á D. Arnaldo Casellas 92'10 pesetas por suministro de una legiadora sistema «Monseirat» y otros

objetos de su tienda para practicar desinfecciones en viviendas pobres donde hay atacados de enfermedades contagiosas y 44 pesetas por suministro de una bomba para la fuente de la carretera del puerto, instalada en las inmediaciones de Ca'n Pauet, y trabajo de colocarla, y 18'71 pesetas por objetos de su tienda suministrados para reparación y limpieza de los coches fúnebres; á los señores Bauzá Hermanos 51'90 pesetas por trabajos de herrería verificados para la instalación de faroles del alumbrado público, 30'40 pesetas por trabajos de herreria para cercar parte de la finca donde se construye el nuevo Matadero y 6'71 pesetas por trabajos realizados para la conservación de puertas del edificio de Santa Catalina; à D. Domingo Riutort 141'18 pesetas por impresos suministrados para servicios del Ayuntamiento durante el primer trimestre del corriente ano.

Se acordó contribuir con 225 pesetas por una sola vez á la edición de un tomo de estas islas de la Revue Internationale «Las Maravillas de España», con obción á dos páginas de reclamo ilustradas con quince grabados de vistas de este valle, para fomento del turismo mundial, y abonar por adelantado la tercera parte de esta cantidad con cargo al Capitulo de imprevistos.

Dióse cuenta del extracto de cuentas rendido por el apoderado de este Ayuntamiento en Palma D. Domingo Riutort, del que resulta una existencia a su favor de 21'33 pesetas. Fué aprobado.

Se dió cuenta del contrato de arriendo es tipulado entre el señor Alcalde, autorizado por la Junta local de Instrucción pública, y D. José Forteza Cortés de una casa de este señor, donde está instalada la escuela de niñas de Sóller y la habitación de la maestra. Enterada la Corporación del mismo, acordó

Dióse cuenta del extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento y Junta Municipal en las sesiones celebradas durante el mes de Mayo último v fué aprobado v acor dada su remisión al señor Gobernador civil de la provincia.

Se dió cuenta de la distribución de fondos por capitulos para satisfacer las obligaciones del presente més, formada por la contaduria de este municipio, y fué aprobada.

No habiendo más asuntos de que tratar, se levantó la sesión.

#### SECCION RELIGIOSA

Consideraciones sobre algunos puntos de la pasión de Nuestro Señor Jesucristo.

#### LA SENTENCIA DE MUERTE

Los videntes del pueblo escogido, según frase de un renombrado maestro mallorquin, más bien que profetizar, historiaron la pasión y muerte del Salvador; tal es la riqueza de detalles que acompañan á sus vaticinios. Para comprobar este aserto, basta la simple lectura de los salmos de David, especialmente los XXI y LXVIII; el capitulo IX del libro de Daniel y el X del de Zacarías. El mismo Jesucristo, en más de una ocasión, la anuncia á sus amados discípulos, como puede verse en los evangelistas. San Mateo XVI, 21; XVIII, 21 y 22; XX, 18: San Marcos IX, 30; X, 33: San Lucas IX, 44; XVIII, 31. Los acontecimientos prueban con evidencia suma la verdad de aquellas predicciones.

Vencido Pilatos por los respetos huhabiendo reconocido antes santidad de Jesús, de la manera más solemne, ante el pueblo que le acusaba y los pontifices y sacerdotes, sus instigadores, sentado pro Tribunali, siendo las once del día, según nuestra cuenta, acabó por rendirse y cumpliendo todas las ceremonias propias de este acto, lavándose las manos, conforme la usanza de los judíos para protestar de la inocencia de algún delito, principalmente de derramamiento de Sangre, (Denteronomio, XXI, 6 y 7) queriendo satisfacer al pueblo, San Marcos XV. 15, dictó contra Jesús de Nazaret la más inícua de las sentencias.

En efecto: toda la legislación de los judíos referente á la condenación de una persona à la última pena la encontramos en los siguientes versículos del Deuterenomio. «Guardad con solicitud vuestras almas: pues ninguna figura visteis el dia que os habló el Señor en Horeb, en Juan XI, 47. (e) Corrompieron con dine-

medio del fuego. Deuterenomio IV. 15; | ro al discípulo traidor para que entrega- | á las tres y media, se practicará el ejercicio y en el Capítulo XIII 1, 2, 3, 5: «Si se levantara en medio de tí profeta ó soñador y te diera señales ó prodigios, y acaeciera la señal ó prodigio que él te dijo y te dijere vamos en pos de dioses agenos que no conociste y sirvámosles, no darás oido á las palabras de tal profeta ó soñador porque Nuestro Señor Dios os prueba... el tal profeta ó soñador ha de ser muerto porque trató de separaros de vuestro Dios»; y en el capítulo XVIII, 20 «El profeta que presumiera hablar palabra en mi nombre que yo no le hava mandado hablar ó que hablare en nombre de dioses agenos, el tal profeta morirá».

De los textos aducidos se infiere clari simamente que dos cosas están prohibidas: en el primero, la idolatría (adoración que se da á los idolos y falsas divinidades); y el politeismo (error de los que creen en la existencia de muchos dioses) en los restantes. Estos artículos del Código de Moisés, de ninguna manera podían tener aplicación à Jesucristo. Y verdaderamente: el divino Maestro constituyó el monoteismo (adoración de un solo Dios) como base y fundamento de toda su doctrina, ni predicó á otro-Dios distinto del Dios de Abraham, Isaac y Jacob; en diversas y solemnes ocasiones dijo de Si ser el enviado al mundo por este mismo Dios, presentándole á los hombres como Padre amantísimo é incitando à sus seguidores y oyentes que le amasen con todo su corazón y le rindiesen culto y homenaje. «Esta es la vida eterna que te conozcan el solo Dios verdadero y à Jesucristo al cual has enviado». San Juan XVIII. «Ninguno hay bueno sino un solo Dios». San Mateo X, 18, «Uno es vuestro Padre que está en los cielos» San Mateo XX, 9.

Bien es verdad que Jesucristo se proclamó Hijo de Dios, pero no un dios carnal, sino un Dios Encarnado; y si según la condición de los que le escuchaban, habló en distintas ocasiones de las personas de la Santísima Trinidad, nunca se refirió à la pluralidad de dioses. Y los judios no podian entenderlo de una manera diferente, por cuanto en los escritos de los profetas y del mismo Moisés se encuentran vestigios de la pluralidad de personas en una sola naturaleza ó esencia. Génesis, I, 26: III, 22: XI. 7. Salmo CIX, 1. Isaias VII, 14.

Fué también ilegal por no haberse observado en el desenvolvimiento del proceso las formas judiciales. Según la ley el presunto reo (a) debía quedar detenido hasta la hora de ser juzgado ni podía ser sometido à niguna pregunta capciosa y astuta, no fuera que perturbada de esta manera la mente del acusado, suministrara armas a la justicia. (b) Ante todo debía quedar sentada la probidad de los testigos. (2) Quedaba facultado el reo para defenderse de las acriminaciones lanzadas contra él. (d) La ejecución de la sentencia había de diferirse para el día siguiente ó tercero día. (e) Se requería pluralidad de votos para condenar al reo. (f) Dos magistrados habían de acompañar al reo por si alguna cosa ocurriere durante el camino que pudiera librarle de la muerte. Salvador, Hist. des Justitut de Moise lib. IV Chap. 2 Aministratión de la justice

En Jesucristo no se tuvieron en cuenta esas prescripciones legales, antes bien fueron holladas y pisoteadas. Y realmente. (a) No fué la causa de la Religión ni el bien de la Sociedad lo que movió à los sacerdotes à acusar à Jesús, sino el odio y envidia; odio y envidia que no pudieron pasar inadvertidos á Pilatos. San Mateo, XXVI, 18. (b) Los judios mucho antes de prender à Jesús habían tramado y preparado astutamente su muerte. San Mateo XII, 14; San Marcos III, 6; San Lucas VI, 11; San Juan VII, 25. (a) Armaron asechanzas y le tendieron muchos lazos para sorprenderle en sus palabras y cogerle desprevenido. San Mateo XXII. 15, 23 y 34; San Marcos XII. 13. (d) En los conciliábulos habidos expresamente para ocuparse de Jesús, por unanime consentimiento, decretaron su muerte. San Mateo XXVI, 3 y 4; San

ra al divino Maestro. San Mateo XXVI, 15. (f) Apenas se han apoderado de la persona de Jesús cuando confabularon entre si, los ancianos sobre la manera de perderle. San Mateo XVII, 1. (g) Sus acusadores eran los más acérrimos y tenaces enemigos. San Juan XVIII, 13. (h) Todo se hizo tumultuariamente, sin orden ni concierto, y en el trascurso de pocas horas, á saber: durante la media noche y la mañana del día siguiente. San Juan.

Fueron los judios muy crueles en la ejecución de la sentencia. Basta estudiar las circunstancias que rodearon a la persona de Jesús durante la pasión y muerte para llevar el convencimiento á nuestra mente. La plebe y los soldados se dejaron arrastrar por el odio y rabia que sentian contra Jesucristo y los mismos fariseos y sacerdotes, valiéndose de su impunidad, cometieron toda clase de injusticias. Quedó sin castigo la tremenda bofetada dada á Jesús contra toda ley y derecho. San Juan XVIII, 22; y toda la noche estuvo á merced de los judíos que maquinaron contra El. cosas inauditas mientras que los pontífices pedían á Pilatos la sentencia de muerte. San Juan XIX, 6 y 15. Y finalmente, estando Jesús en el momento más grande de su vida, entregada su alma á las más grandes angustias, en el momento mismo en que iban á darse un abrazo la Justicia y la Misericordia. cuando todos los elementos se preparaban para dar testimonio à la divinidad del que estaba clavado en la cruz aquella gente soez le insulta, con la mayor acrimonia, con dicterios burlas y befas... ¿Puede concebirse mayor crueldad? Concluyamos, pues, afirmando que la sentencia de Pilatos, fué la más injusta é inícua en el fondo, ilegal en la forma y cruelisima en la eje-

BRAULIO.

#### **Cultos Sagrados**

En la iglesia Parroquial.—Mañana, domingo, dia 16. A las seis de la mañana, ejercicio en honor de la Virgen del Carmen. A las nueve, se cantará Horas menores y se verificará la bendición de ramos y palmas con la procesión de costumbre, terminada la cual se cantará la Misa mayor, con el Passio. Por la tarde, se cantará Visperas y se practicará seguidamente el ejercicio del Via-Crucis, predicado por el Rvdo. P. Antonio Oliver, C. O. Será trasladada después la figura de la Sangre al oratorio del Hospital.

Lunes, dia 17.-Al anochecer, se princi piará devoto Triduo, con meditación y música, dedicado á la Pasión de Cristo Nuestro Señor, y se continuará en los días siguientes.

Miércoles, dia 19 - A las seis de la mañana, ejercicio en obsequio al Patriarca San José. Por la tarde, Completas y Maitines de Tinieblas; al anochecer, conclusión del Tri-

Jueves Santo, dia 20.-A las nueve v media, Horas menores; se celebrará la Misa mayor, y acto seguido se cantará Visperas. Por la tarde, Completas y luego solemnes Maitines de Tinieblas. Seguidamente se, hará la procesión del Santo Cristo de la Sangre, terminada la cual se celebrará la ceremonia del Lavatorio, pronunciándose el sermón del Mandato por el predicador cuaresmal. A las once de la noche, se practicarà la Hora

Viernes Santo, dia 21.—Por la mañana, el sermón de la Pasión, Horas menores y acto seguido se celebrará la sagrada función propia de este dia; después se cantará Visperas. Por la tarde, Completas y Maitines de Tinieblas; al anochecer, se verificará el Descendimiento, con sermón, y la procesión del entierro; acto seguido, se practicará el ejercicio dedicado à la Soledad de la Virgen.

Sábado Santo, dia 22.—Por la mañana se cantará Horas menores, verificándose seguidamente las funciones propias del día; después se cantará Misa de Gloria, y Visperas solemnes. Al anochecer, se cantará solemnes Completas de Pascua de Resurrección.

En la iglesia de N.a S.a de la Visitación (ex-convento de franciscanos). - Jueves, dia 20. A las ocho, se cantará la Misa mayor, en la que se administrará la sagrada, comunión à los fieles. Por la tarde, à las tres, se cantarà

Viernes, dia 21.-A las seis y media, empezará el Oficio propio del día. Por la tarde, del Via Crucis.

Sábado, dia 22.-A las seis y media, principiarán las ceremonias prescritas por la sagrada Liturgia, y en la Misa se administrará la comunión á los fieles.

En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.-El Jueves Santo, á las siete de la mañana, se celebrará oficio solemne, comunión general, y, por la noche, de diez á once, se hará la Hora Santa.

Viernes Santo, á la misma hora, oficio propio del dia.

#### Registro Civil

NACIMIENTOS Varones 1.-Hembras 1.-Total, 2. MATRIMONIOS

Dia 11.-Bartolomé Mir Gallurd, viudo, con Juana-Ana Segura Morell, soltera.

DEFUNCIONES

Dia 8. - Miguel Colom Deyá, de 64 años,

casado, calle de S. Guillermo
Dia 10.—Maria Simonet Bestard, de 3

Dia 10. - Antonio Ballester Miquel, de 3 años, casado, calle de S. Jaime.

Dia 10. - Ana Casas Mollá, de 13 años,

#### MATADERO

El número de las reses que han sido sacrificadas en el Matadero público de esta ciudad durante el mes de Marzo último ascienden á 395, en esta forma:

Corderos										OOT
Carneros			•			•				11
Ovejas.		•	•							34
Cabras.		•		. '						4
Machos c										
Cabritos										4
Terneros										
Vacas.										
Lechonas										9
Cerdos.			•							0
Y han sido sacrificados, además, de rante el indicado mes:										du-

#### 

#### 

A DICH NA Se vende una casa y corral en la calle de Tamany de esta ciudad.

Informarán en la Notaria de D. Jaime Do-

#### 

#### VENTA

Se vende una porción de tierra huerto sita en la Albufera de éste término.

Informarán en la Notaria de D. Jaime Do-

#### 

#### VENTA

Se vende un olivar situado en el «Pujol d' en Baña», de este término. Informarán en la Notaria de D. Jaime Do-

#### SE DESEA

comprar acciones de la sociedad El Gas, y se pagará, si el número conviene, una pequeña prima.

En esta imprenta informarán del nombre y domicilio del comprador.

#### VENTA

Se vende una porción de tierra huerto situada en el punto el Rafal, de este término. Para informes en la Notaria de D. Jaime

#### VENTA

Se desea vender solares de la finca Ca'n Xeliu, con frente à la calle del Capitan Angelats.

Informarán en esta imprenta.

#### EL CLAUSTRO MANACORENSE

El telégrafo ha trasmitido una nueva verdaderamente grata para cuantos tienen apego al tesoro histórico y artístico de Mallorca, cada día, por desgracia, más mermado: la Academia de la Historia ha propuesto que sea declarado Monumento nacional el admirable claustro del convento de Dominicos de Manacor, una de las joyas que supo construir en esta tierra el arte religioso.

El esbelto claustro manacorense estuvo, no hace mucho tiempo, en peligro de perecer á manos de eso que se llama pomposamente conveniencia pública, á pesar de ser no pocas veces pura conveniencia particular, y que tantos atentados ha cometido, aquí, en el terreno artístico. A defenderlo de tal enemigo, que impasiblemente destruye lo más venerando, porque no le emocionan las virgilianas lágrimas de las cosas, viene la loable propuesta que comentamos.

Bello claustro, gentil flor de piedra nacida en la rusticidad de nuestra payesía, pronto quedarás bajo la salvaguarda de los Monumentos nacionales! Aun así, Dios te libre, á través del tiempo, de una alcaldada. Porque has de saber que bajo la misma custodia fué puesto en Palma un respetable monumento que también había despertado las mismas amenazas de que la buena Academia trata de defenderte, y á pesar de ello, en cierto desdichado día, aprovechando la obscuridad de la noche, innúmeros picos y azadones arremetieron contra la antigua Puerta por la cual el gran Jaime I entró triunfante en la ciudad de Mallorca, según nos contaba la venerablemente temblorosa voz de la Tradición.

INCÓGNITO.

(De Correo de Mallorca).

#### 

#### Crónica Balear

#### Palma

Conforme previene la ley, el jueves por la mañana, á las diez, se reunió en la Sala pri mera de esta Audiencia, bajo la presidencia del Sr. Prats, Presidente de esta Audiencia, la Junta Provincial del Censo Electoral, al objeto de proceder al escrutinio general de las elecciones de diputados á Cortes celebradas el domingo último.

Abierta la sesión, se procedió al recuento de votos obtenidos por los candidatos en cada una de las secciones de la capital y pueblos

Terminado este trabajo, se dió cuenta del resultado de las sumas, que es como sigue: D. Alejandro Rosselló, 25 973 votos; D. Va-leríano Weyler, 24.981 id.; D. José Socías

Gradoli, 24.412 id.; D. Antonio Maura Montaner, 23.702 id; D. José Cotoner Allendesalazar, conde de Sallent, 23.247 id.; don Juan Valenzuela Alcarin, 4.696 id

En su consecuencia, el señor Presidente proclamó Diputados á Cortes por la circunscripción de Mallorca á los cinco primeros referidos señores.

De nuevo vuelve à hablarse de la realiza ción del proyecto iniciado por el Alcalde, senor Barón de Pinopar, acerca de la construcción de un nuevo camino de ensanche entre el punto llamado las «Cuatro Campanas» y la estición del ferrocarril.

El señor Barón de Pinop r. según parece, ha encontrado un medio para llevar á cabo la ejecución del proyecto, sin necesidad de que el Ayuntamiento haga dispendio alguno

Según el propósito del señor Alcalde, se subastaria la ejecución del proyecto, y, en vez de pagarse con dinero, se entregaria al ejecutor un solar procedente del derribo de las murallas, que existe inmediato à la plaza de toros.

El señor Arquitecto municipal se halla actualmente realizando los correspondientes

Desde hace algunos días se encuentra en Palma, à donde regresa después de haber cantado, con gran éxito, en el Liceo de Barcelona, en el Real de Madrid y en el «Palau de la Música Catalana» de Barcelona, nuestro paisano el joven y reputado tenor de opera D Juan Nadal.

Según noticias, se gestiona que en breve cante el Sr. Nadal dos óperas en el Teatro Principal de esta ciudad.

El Interventor de Hacienda de esta provincia ha publicado una circular dirigida á los Alcaldes de los Ayuntamientos de esta provincia para que ingresen en las arcas del Tesoro la parte de los ingresos obtenidos por bienes de propios y por pesas y medidas durante el primer trimestre del año actual.

No pudo menos de causar el jueves gran sensación en Palma y en toda la isla la noti cia del salvamento de 33 náufragos franceses recogidos por el vapor «Jaime II», pertene cientes à la tripulación del vapor «Vega», torpedeado por un submarino alemán, y también la de haber sido recogidos otros 28 naufragos, ingleses, por el vapor «Mallorca» durante su travesía de Palma á Barcelona. Estos últimos eran tripulantes del vapor inglės «Orlock-Heal», torpedeado, lo mismo que el «Vega», por un submarino alemán.

Los náufragos franceses fueron, á su llegada á Palma, auxiliados y obsequiados por el cónsul de Francia y otras personas y por la tarde salieron en el «Miramar» para Barce-

Se reunió en el Ayuntamiento la comisión de concejales encargada de organizar el proyectado Certamen científico-literario artístico en conmemoración del Centenario del Beato Ramón Lull.

Los reunidos se ocuparon en dicho Certamen, en el que parece tomarán parte diferentes literatos de Mallorca y de Barcelona. En la próxima semana se publicará el

Este año la Sociedad Veloz Sport Balear vuelve à organizar la fiesta del Pedal, inaugurada, con éxito, en el año anterior.

No se tienen aun detalles de la organización que se dará á la fiesta de este año, como tampoco se sabe el sitio donde tendrá lugar.

Lo único acordado en principio es que la fiesta se celebre el primer domingo del próximo mes de Mayo.

El Presidente de la Junta de Obras del puerto, don Francisco Casasnovas, recibió una expresiva carta del Jefe superior de Puertos y Faros, don Manuel Diaz, en la que le confirma otra referente à la autorización aprobada para la construcción de tinglados en el Puerto.

Se añade que, conforme le ofreció anteriormente, se han dado las órdenes oportunas para que se incoe el expediente-subasta para la construcción de los referidos tinglados, de cuya tramitación, que procurará sea lo mas rápida posible, le tendrá al corriente.

Muy concurridos son los sermones cuaresmales que en nuestra parroquial iglesia predica el Rvdo P. Emilio, capuchino. Su proverbial elocuencia y su nimitable unción, cautiva los corazones de sus oventes; por cuya causa no es de extrañar los muchísimos frutos morales que habrán producido sus tareas apostólicas. El mismo Padre ha dado algunas conferencias en la barriada de Porto-Colom causando idénticos efectos.

El domingo próximo pasado, 9 del que cursamos, falleció, después de corta, pero intensa, enfermedad, D. Guillermo Puy y Tauler.

El Sr. Puig gozaba de gran reputación, ya por su trato afable, ya por su conducta siempre recta y justiciera; dotes que demostró evidentemente en las varias veces que estuvo encargado de la Alcaldia de esta ciudad; de me lo que podemos decir que su proceder, como primera autoridad civil, dejó bella estela de justicia, honradez é imparcialidad. Tanto á la conducción del cadáver á su última morada, como á los funerales que se celebraron en la parroquia en sufragio de su alma, concurrieron muchisimas personas.

Los sembrados en nuestra campiña presentan buen aspecto, anhelando los labradores que éstos lleguen á buena granazón ya que es lo único que puede remunerar sus trabajos, porque de almendras y uvas no pueden esperar casi nada.

Aunque por suerte no nos nos sentimos envueltos en los furores de la guerra actual, no dejamos de sentir sus salpicaduras, pues como tales podemos considerar la carestía de los géneros alimenticios y la falta de trabajo, en especial entre jornaleros del campo y de muchos industriales.

Al almendrón actualmente se paga á 98 pesetas los 42'00 kgs., el vino á 10, 12 y 14 céntimos el litro, según clase.

Con la solemnidad de costumbre, tuvo lugar ayer en esta ciudad la jura de la Bandera por los noveles reclutas del Regimiento que guarnece esta población. El mal tiempo reinante desde hace varios dias impidió que el citado acto pudiera efectuarse en la plaza de Oriente, como se venía haciendo en años anteriores, celebrándose en el Cuartel del General Luque, ante un sencillo á la par que artístico altar, Ievantado al efecto en el interior de dicho edificio.

Un grupo de jóvenes concurrentes à un importante centro, sito, este, en la calle Mayor de esta ciudad, inició la idea de celebrar una fiesta á beneficio de los pobres de la misma. Se impusieron la obligación de satisfacer una módica cuota que les ha proporcionado modesta cantidad para contribuir á los gastos de organización del acto proyectado.

Los festejos consistirán en una becerrada en la plaza de la población, un concurso de bicicletas y un gran baile de salón en el Teatro.

La fiesta tendrá lugar el día de Pascua de Pentecostés.

#### Sineu

En el presente año, la predicación de los sermones cuaresmales en nuestra parroquia ha corrido á cargo del Reverendo P. Lorenzo Riera, filipense del Oratorio de Porreras, quien, con su reconocida modestia y su celo verdaderamente apostólico, ha logrado atraer al templo santo crecidisimo número de fieles, ávidos de escuchar, con la mayor atención y profundo recogimiento, su palabra, siempre dulce, clara y sencilla.

Las sementeras de este término municipal, con motivo de las recientes copiosas lluvias que el cielo nos ha dispensado, presentan un aspecto hermosísimo, haciendo concebir á nuestros campesinos halagüeñas esperanzas de poder recolectar, en este año, muy abundante cosecha en toda clase de legumbres y cereales.

En virtud de lo dispuesto por Real orden de 13 de Marzo último, se ha señalado el 28 del presente mes, à la hora de las once, para la adjudicación en pública subasta de las obras de la iglesia parroquial de esta villa, bajo el tipo del presupuesto de contrata, importante la cantidad de 9 261 pesetas 70 cén-

La subasta se celebrará en los téminos prevenidos en el Real decreto de 19 de Abril de 1915, ante la Junta Diocesana, hallándose de manifiesto en la Secretraia de la misma, para conocimiento del público, los planos, presupuestos, pliegos de condiciones y Memoria explicativa del proyecto.



#### Folletin del SOLLER

#### EL TORRENTE DEL DIABLO

del monte donde se asentaba el castillo, después de precipitarse por el derrumbadero en hirviente catarata, volvía á desatarse en apacible cinta por el tranquilo valle. Los sencillos habitantes de aquellos contornos designaban el impetuoso torrente con el nombre de Torrente del diablo à causa de una sombria tradición refererente á los primeros dueños del castillo y trasmitida fielmente de padres á hijos. Deciase que en remotos tiempos y en ocasión de hallarse en la guerra el señor del castillo, una horda de bandidos, que en aquella sazón infes taba el país, logró un día penetrar por sorpresa en la fortaleza, dando muerte á la condesa y á sus más fieles servidores. Encerrados en las mazmorras los demás, y después de saquear por completo el castillo, apoderáronse de sus inmensas riquezas, y como les sorprendiera la noche alli, ebrios y engañados por

deslizaba á espaldas del castillo, metiéronse en las barcas que siempre se hallaban dispuestas en la ribera, depositando en ellas sus mal adquiridos tesoros, y entonando cínicas canciones abandonaron el teatro de sus funestas hazañas, en medio de la más infernal algarabía. Un buen rato fueron navegando dulcemente, como por las aguas de apacible lago; pero de pronto, atraídas las barcas al abismo con vertiginosa rapidez. desaparecieron todos, sin que jamás, ni allí ni en el fondo del torrente, se encontraran sus restos, por lo cual la superstición popular creyó sinceramente que el diablo se los había llevado en cuerpo y alma. A causa de esta conseja, los tímidos aldeanos miraban el despeñadero con supersticioso terror.

Cuando tuvieron lugar los sucesesos que vamos relatando eran dueños del soberbio castillo los hermanos Raimundo y Blanca de Montbars, herederos de los condes de Montbars, sus padres, fallecidos algunos años antes del principio de nuestra historia.

Raimundo era de carácter irascible y violento; enamorado de la vida cortesana, hacía frecuentes excursiones á Paris, jo la salvaguardia de una anciana dueña l y de un antiguo servidor de sus padres. Los dos hermanos habían heredado por completo la altivez, el orgullo que distinguía á su raza, y á menudo eran victimas y testigos de sus vejámenes los infelices vasallos, que más les temían que les amaban.

Jamás de la altiva Blanca ningún pechero había escuchado una palabra amable si se exceptúa á Pedro, quien, sin saber por qué, se veía objeto de incomprensibles deferencias por parte de la orgullosa castellana.

Nosotros, explicándonos lo que en medio de su asombro no se acertaba á explicar el joven montañés, diremos que à Blanca no le había sido indiferente la varonil belleza del amante de Rosa, y que por su parte Rosa, sin pensarlo ni querer, había cautivado con sus inocentes hechizos el inquieto espíritu del conde Raimundo.

El conde era con todo harto orgulloso para pensar en elevar hasta él à la humilde vasalla, pero como no reconocía obstáculos á su voluntad, había formado el proyecto de estorbar la felicidad de Rosa y Pedro, los cuales se hallaban la apacible mansedumbre del rio que se y durante ellas su hermana quedaba ba- l bien lejos de sospechar por completo los

nefandos proyectos del libertino noble. En cuanto á Blanca, amaba en silencio y con toda su alma al joven montañés, á pesar de su orgullo de raza: no sabía el término ni el objeto de aquella secreta pasión que germinaba en su pecho, pero á buen seguro que más de una vezn medio de sus amorosos ensueños la altiva castellana sonreía venturosa creyéndose unida con santos é indisolubles lazos al arrogante mancebo sin pensar en la obscuridad de su origen, porque el amor, hoy como ayer y mañana como siempre, desprecia y vence las más arraigadas preocupaciones.

Amaneció por fin el suspirado día de la fiesta, con un sol espléndido, propio del tibio y perfumado mayo. Desde muy temprano los aldeanos vistieron sus mejores galas, y después de oir devotamente la misa que dijera el reverendo cura del lugar en la sencilla iglesia, todos se reunieron en una explanada, no lejos del pueblo, adonde debían acudir Blanca y Raimundo, constituidos en tribunal, para que empezaran las carreras y se adjudicara el premio al jinete que mejor le mereciera.

(Continuará)

#### DEL AGRE LA TERRA 鄉米

#### DELS PROVERBIS

Al cástic que t' imposi Jehová inclina el coll, sens pena i sens fatiga, car com el pare al fill, la seua má al que ama sols castiga.

Sacrileg és el que profana un temple, i més el que profana l' ánima del infant amb son exemple o sa paraula vana.

Amb la sinceritat dels homes rectes sovint la malvolença es disfraçá; sies sincer, confessa els teus defectes, no 't confessis en lloc de ton germá.

La vida reposada se corromp en el llot de l'indolencia. Aixi, en l'aigua embassada, la quietut engendra pestilencia.

Obra la porta al jorn assoleiat, prepara 't p' el dolent. Sies humil en la prosperitat, i en la mala fortuna, pacient.

Temor de Deu és fonament de sapiencia. Pensant aixi, cura, fill meu, de posseir intel-ligencia. Si l'honres tú, ella et dará honra segura; ella ta gracia aumentará, ella ton cap coronará de formosura.

També és font de plaer la caritat. Qué podría comprar ton egoisme, per tu mateix tant grat, com la reconeixença del prohisme? Mes ton primer impuls has sofocat, i amb la moneda d'or que volies donar i no donares per aixugar un plor, un fals plaer comprares

que t' ha deixada cendra dins el cor. Reverencieu la dona, si és bona perque és bona, si és filla de pecat perque se dolga dels camins que deixa, i en el vostre respecte inesperat

L'arbre antic agombola més que 'l jove. Per a breçar l'infant, la dona vella té la falda més tova i el saluet més dolç que la donzella.

aprenga a respectar se a si mateixa.

Ai de tú si t' és oberta la porta que vel·les ara; car te costará ben cara una hora de pler incerta. Febre o vanitat t' atreu a ser lladre de quelcom que en el mercat, a poc preu, és venal per a tot-hom.

> El tresor que dús en l'intel-ligencia i no 'n feres ús per ta negligencia, quan l' hora no sia d'aprofitar lo, te será corcô de melancolia.

Si no l'aprofites, durás a la porta de l' eternitat la tristor mateixa de la pobre mare que, al morir, se 'n porta, el pés de l'infant que no ha pogut neixe.

No será gran virtut la del varó que a l'auriola d'impecable aspiri als ulls de la selecta opinió, i en el mirall de l'amor propi (no en el mirall de la conciencia) es miri, com ermini gelós de sa blancó.

Cau la fulla; se 'n dol sa companyona, però passa un instant, i la segona el mateix vent se 'n du.

El mort amat és la primera fulla i la segona, tú. Per què plor tant amarg ta galta mulla,

si és un ale tan breu el que separa son morir del teu?

He vist la palmera vinclada pel vent, he vist la ompent que esclata en bromera, i els minyons que juguen per l'alta ribera, aprop de llur mare que estreny en el pit l' infantó que mama,

i mira les ones i escolta el brugit de la turbonada que regolfa i brama, combatent la barca on brega el marit. La mateixa ratxa del vent que ressona, fa estremir d'angunia el cor de la dòna, fa saltar de joia l'esbart de minyons sota la palmera que vincla i espolsa, i cauen els dátils i a la fruita dolça els petits se llancen com a gavinons...

La nostra amor de pare torna més gran, ensems que més avara d' efusions, a mida que els nostres fills avancen en la vida.

Jo no sé quina estranya timidesa, jo no sé quin pudor. quan els fills han eixit de l'infantesa, tanca el florir creixent de la tendresa

El fill que s' és fet gran ja no s' adona del esguard paternal que l'acarona

en nostre interior.

silenciosament, com qui s' amaga del amor que sent.

I si el perdem, quina dolor tan fonda vessar sobre son còs inanimat, com doll, abans ocult, que ara l'inonda, els besos que de viu no li hem donat.

JOAN ALCOVER.

#### LA VENJANÇA I EL PERDO

(PARÁBOLA DE KRUMMACHER)

Veurás que un Rei d' Orient, molt poderós, va trobá un día a sa seua espòsa la Reina tota rabiosa i enfadada, i demanant venjança contra un malfactor que havia despreciat i escarnit, segons deia ella, es seu real poder

I deia:

-Aquest homo vil i poc respectuós vengué a regalar-me un adrès de pedres fines, i ara m' he trobada en que totes eren falses. Bé sufrirá un bon cástic a dins fosca presó; amb sa seua vida ha de pagá, a la fí, sa mala passada que m' ha feta. Per sa meua vida heu he jurat. Jo't deman, oh Rei mon espòs, que 'I condamnis a que sia trocetjat i roegat per animals ferosos.

I digué el Rei:

-Repara, espòsa meua, que s' es mesté no deixar-se arrastrá p'es primé impuls de sa passió; perque qui tenga rabia, mal podrá veure clara sa raó. Qualsevol qui comanda ets altres, també ha de sebre comandar-se a si mateix. ¿Per ventura no es un qui comanda, aqui en el mon, imatge i missatge de Deu?

Respón la Reina:

¿I per ventura es mateix Deu, que tú anomenes, no 's mòstra enutjat i enfurit devegades, en mig d'una tempestat de trons illamps?

-No, (diu el Rei); perque fins i tot en ses tempestats obra p'es nostro bé. ¡Ai, espòsa estimada! ¡Quantes vegades s' homo pretén judicá i coneixe a Deu, segons se coneix a si mateix!

Amb aquestes paraules, la Reina se irritá més encara, i deia:

-També Deu avorreix i castiga s' homo dolent, i no va posá debades en mans teues sa seua espasa de justicia. Jo 't deman solament que es culpable sufresca lo que es té ben merescut. De sa seua mort ja n' he fetes fé crides... i per ell ja no hei ha remei.

Diu el Rei:

-Idò bé, demá mateix es teus desitxs serán cumplits.

L'endemá, va arribá s'hora senyalada. Clarins i trompes varen fé sebre a tot es poble es sanguinos espectacle; i al punt hei comparegué la Reina, seguida de molta gent palaciana. Es còr li bategava alegrement, de veure satisfets ets seus desitjos venjatius; perque sa venjança es un bálsam molt bó per aquells còrs vanitosos que 's senten ferits des seu orgull.

El rei d'armes obri sa barrera; es pobre condemnat sorti allá en mig tot tremblós, i llavò tornaren a soná timbals i trompes.

Però, ¡mirau quina sorpresa! En lloc d' un lleó d'ulls de foc i ungles ferrenques, compareix un ximple anyellet, que sense gens de pò, s' acostá an es condemnat embadalit. Acabaren de soná timbals i trompes; en lloc d'això, se deixaren sentí ets dolços sòns de flautes; i es xotet s' ajegué devora es criminal, mirant-lo-se amb dolces uiades.

La Reina mirá es seu espòs, i li sortiren a sa cara ets colors, d'empagaida que estava.

I llavò li digué el Rei:

-Aquesta mirada teua 'm diu, estimada esposa, que he fet lo que havía de fé. Aquell qui t' enganá, també enganat ha romás, i més que tú; i ara tú també tens honor, i no deshonra. Aquesta vermeió que ses teues galtes coloretja, la trob molt més hermosa que sa púrpura real de que vas vestida; i ella es també per mi sa més cumplida recompensa. Sa teua cara mateixa 'm diu ben clá, que he obrat amb això com un digne missatge i com imatge d' Aquell qui tot heu veu i tot heu pòt. Llavò ses trompes i timbals donaren per

acabat s' espectacle, i es poble sortí d'allá, i s' espargi cridant: —¡Visca el Rei! ¡Visca la Reina!

M. O.

#### DE PICAT

¡Pobre Catalina de son Alberti! plora qui te plora desde qu'ell mori.

Na Catalineta ja no es d'aquest mon: plora qui te plora de pena se fon.

Na Catalineta no vol veure gent: s' ha de fer monjeta monja del convent.

Son pare i sa mare la fan passetjar: -;Ma mareta meva passem p' el fossar!

¡Que ho son de gustoses les vetles d'estiu! Na Catalineta no va tan cop-piu.

Amb la pols de l'era fugen trists recorts, na Catalineta ja té por dels morts.

Fila que te fila demunt el portal na Catalineta cura de son mal.

Quant vengué la festa de Sant Agusti, balla qui te balla... 

¡Totes son aixi!

† PERE ORLANDIS I DESPUIG.

#### MAXIMES I BONS MOTS

A ses opinions de cada qual los ne pren com an ets rellotges: no n' hi ha dos que vajen ben iguals, i cadescú se 'n va amb ses

Aquells qui només poden bravetjá d' ets seus antepassats, son com ses patates, que tenen tota sa sustancia devall terra.

S' únic secret que saben guardar be del tot moltes dones de certa edat, ès es secret d'ets anys que tenen.

Hei ha novel·les, poesies i altres composicions que no les poden corretgir amb sa ploma, sino amb sa botella de sa tinta.

#### 

(Sa solusió an es número pròxim).

UNA PAPARRA

#### Folietí del SOLLER

#### NEUS

esquiua. No més te vull dir que és una llàstima que tinguis de fer de minyona, perquè, a la fí, aquí passes per la cambrera de la casa, i això no és per a tu. De senyora tindríes de fer, tant distingida

La Neus no les entenía clares les paraules que li deia don Tomàs.

Sa mirada li cremava la cara, fent-li experimentar una fonda repugnancia. Emperò, malgrat això i el sobressalt que sentía, uns mots entengué clars: els de que «ella feia més per a senyora que per a minyona». En mig de tot, don Tomàs tenía raó (apreciava ella) en lo que li deia de que no servía per a minyona, i era natural, puix no 'n venía de mena... I, per un moment, un desvetllament de sa vanitat i amor propi' afalagats vibrà en son

Un brugit de seda i uns passos lleugers indicaren a don Tomàs que sa filla venía, | xic atrevida.

-17- | precipitadament, a cercar a la Neus per a sortir. Apenes tingué temps d'agafar la carta de son fill Joan i resseguir-la amb fixesa, quant la senyoreta Matilde, encarant-se amb la Neus que sortía del menjador, la va escometre vivament.

-Encara s' està per aquí? Acabi aviat i engui el *llavin* per un cas de que, al venir, no trobessim ningú a casa. I tudirigint-se a don Tomàs-no 't capfiquis ni 't disgustis per aquell noi. Pare i filla es despediren, sortint la se-

nyoreta Matilde amb la Neus al carrer, tant distingida i pulcra com sempre; i don Tomàs restà a casa tot sol, repassant mentalment les escenes passades i formant son plan per a !' avenir.

Tot anant a casa dels senyors de Martinez, la senvoreta Matilde parlà molt amb la Neus. Li feu avinent per centèsima vegada que havía de tenir molt respecte al senyor i gastar-li poques paraules; després li parlà del seu germà Joan, dient-li que era molt fàcil que dintre poc temps vingués a passar una temporada amb ells.

Animada per la franquesa i l'amabilitat amb que li parlava la senyoreta, la Neus es decidí a fer-li una observació un

-Per què passen tanta pena per la vinguda del séu germà? Sembla que no se n' alegrin de que vingui...

-No t'estranyi; no és que no 'l volguem, no; al contrari, ens plau molt que vingui. Lo que hi ha és que 'l senyoret Joan té un caràcter una mica estrany...

No s' assembla a vostès?

-Ai, no!... Gens ni mica! No és que sigui dolent per això, però s' ha educat molt diferentment de nosaltres. Va obstinar-se en estudiar per metge, cosa que 'l papà ja no volía. De jovenet ja pensava i ho feia tot a disgust de la familia, i quan morí la mamà (al cel sigui) llavors semblà com si talment volgués separar-se de nosaltres.

-Fa molts d'anys que és morta la seva mamà?

-Nou anys. El senvoret Joan començava a estudiar la carrera. En vida d'ella ja no congeniava gaire amb el papà, però com que en Joan era la nina dels ulls de la mamà, ella tot ho arreglava. Després de la seva mort, començà a tornar-se més seriós i malhumorat... La vida que duia no era per a menys. Del séu quarto a la classe i a l'hospital, i d'allí altre cop a tancar-se al séu quarto. No '1 vèiem més que a les hores de menjar.

-I per què ho feia això? Que potser anyorava a la seva mamà?

-- Potser sí. El cas és que cada día anà tornant-se més estrany.

-Jo m' he atrevit a preguntar-li si el senyoret Joan anyorava a la seva mamà perquè vostè m' ha dit que era l' estimat d'ella; i si ella l'estimava tant, ell també devía estimar-la molt. I després, no devía trobar ningú com ella... Ai, senyoreta! Vostè ja sab lo que és perdre la mare! Quan això passa, es pateix molt, es troba un molt sol, i s' anyora molt...

-Apretem el pas, que allí veig unes amigues que surten de casa.

La Neus no l'havía entesa a la senvoreta, però instintivament caminava depressa per a conseguir-la.

-Té, vès quina mala sort. Han pujat al

I parà aquell pas tan precipitat.

-Escolti, senvoreta: i què va fer després el senyoret Joan?

-Ai, tens raó que t'explicava... Després va anar estudiant, fins acabar la carrera; i quan la tingué acabada, demanà al papà per anar a l'estranger; el papà li va concedir, i així ho va fer, i avui me 'l

(Seguirá).

Exportación de Pasas y Vinos Finos

BERNARDO GONZÁLEZ

SUCESOR DE

## PABLO DELOR MALAGA

CASA FUNDADA EN 1863

Se suplica á los comerciantes españoles establecidos en el extranjero, consulten á esta casa antes de comprar.

# LAVADO Y PLANCHADO "HIGIENE,

KATKATKATKATKB|ATKATKATKATKATKATKAT

SECCION ESPECIAL PARA

#### CUELLOS, PUÑOS Y CAMISAS

:-: :-: :-: Primera y única casa en Mallorca :-: :-: :-: :-: DIRECCIÓN Y TALLERES:

SAN MAGIN, 211, Interior (Sta. Catalina) — PALMA

SUCURSALES: -N.º 1. Sastreria M. Plaza; Calle Cadena (esquina Plaza Santa Eulalia). -N.º 2. Merceria La Patria; San Miguel, 17. -N.º 3. La Fábrica de Camisas; Vidrieria, 42. -N.º 4. Merceria Ca na Verda; San Magin, 120 (Santa Catalina). -N.º 6. Casa Florencio Prats; Mayor, 8 y 10, (Inca). -N.º 7. Sucursal Almacenes San Jose, Plaza de la Constitución, (SOLLER). -N.º 8. Peluquería Antonio Serra; Progreso 3, (Ibiza).

# MPRENTA Y LIBRERÍA

iii. Confección de toda clase de trabajos tipograficos, de lujo y artísticos ii. Obras, folletos, Peridicos ii. Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defución ii. Circulares, Carnets, y sobres de todas classiii. Talonarios, Memorandums, Cheques, Particip ciones de enlace, etc., etc.

Casa fundada en 1885 ©

San Bartolomé, 17. - SOLLER

# Sastreria de Manuel Plaza VISTE BIEN

Verifica las pruebas a la hora de hacer el encargo. Bonita colección de géneros para trajes y abrigos. Se liquidan calcetines, corbatas, tirantes ligas.

Calle Cadena, esquina a Plaza Santa Eulalia

(Antigua confitería Rosselló) PALMA

### BERNARDO ARBONA et ses fils Importation-Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs Maison principale à MARSEILLE: 28, Cours Julien Téléph. 15-04—Telégrammes: ABÉDÉ MARSEILLE

Sucursale á LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro
Télégrammes: ABÉDÉ LAS PALMAS

Succursale á HAMBURGO: FRUCHTHOF
Télégramme: ARBONA—HAMBURG

PARIS-

Maison de Commission et d'Expéditions BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES 8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Archives 16-90

# VICENTE PLANAS:

Médico Especialista

Correspondiente de la Sociedad l'Obstetrique de París

PARTOS, ENFERMEDADES DE LA MUJER

- Y CIRUJÍA GENERAL -

CONSULTA: Los miércoles, de 4 á 6, TARDE.

Calle de Batach, 19. SOLLER

EN PALMA: Todos los días á las 11. Calle de la Lonja, 16, pral.

· Importaciones y Exportaciones

FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS

FRANCISCO ARBONA

6. Cours Julién, 6.-MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco.
Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD
Telegramas: FARBONA-Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Frères Successeurs

J. Ascheri & C. ie Successeurs

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE-Telefono n.º 37-82

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, frutos secos, etc. Especialidad en primores de Argelia, España y del Pais.

Rapidez y Economía en todas las operaciones

SOLLER -Imprenta de «La Sinceridad»

PLATERÍA

DE

# RAFAEL CORTES

Calle del Principe n.º 13.—SÓLLER

En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo á

PRECIOS ECONOMICOS

-- Especialidad en bolsos de plata para Señora, á -- PRECIOS DE FÁBRICA

#### Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD
AL POR MAYOR Y MENOR

# : MIGUEL RIPOLL

Libourne -- Place de l'Hôtel de Ville, 6 -- Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas
— PRIMEURS DE ESPAÑA — —
Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacabuetes, Castañas,
— Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 181

# MIGUEL BAUZÁ

Médico y Odontólogo

ÚNICO EN MALLORCA CON AMBOS TÍTULOS DE MADRID

ESPECIALIDAD EN DENTADURAS DE ORO

Consulta todos los miércoles y domingos en Sóller: Calle de Batach, n.º 19.

En Palma: Calle de San Francisco, n.º 18.

France et l' Etrangei

B

pour

Expéditions pour la

France et

TRANSPORTES TERRESTRES Y MERITIMOS

**\*** 

LA SOLLERENSE

#### de JOSE COLL

Casa Principal: CERBERE. -- Corresponsal en CETTE-3, Qual du Sud.

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACIÓN, TRANSITO
Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeura SERVICIO RAPIDO Y ECONÓMICO
Telefullo Cerbere, 1.09 Telegramas Michel Bernat-Cette, 4.08 Telegramas Michel Bernat-Cette

\*\*\*\*\*\*

- DE —

Grandes Almacenes Bon Marché

## JUAN URGELLES

Para Cuaresma

Gran surtido de chales, mantillas, sedas y lanas negras

- NEGROS SÓLIDOS -

Rica colección de géneros blancos para trajes de novia y comunión.

Unica casa en las Baleares que tiene montados á la perfección los TALLERES DE MODISTERIA

Los más acreditados de la isla por su buen gusto, prontitud y elegancia.

Escribiendo mandamos muestras de los géneros que se deseen

**\*\*\*** 

PLAZA DEL MERCADO

PRECIO FIJO

Comisión, Exportación é Importación

#### CARDELL Hermanos

Quai de Célestins, 10.-LYON

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país. Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.

Telegramas: Cardell - LYON.

Sucursal en LE THOR (Vaucluse)

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás

Telegramas: Cardell - LE THOR.

Sucursal en ALCIRA (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel

noscatei Frutos superiores.

= Carcagente = = Alcira = = Puebla Larga

Telegramas: Cardell — ALCIRA

# COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR

de toda clase de frutos y legumbres del pais.

Naranjas, mandarinas y limones.

# FRANCISCO FIOL y Hermanos

Rue des Clercs II, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FIOL-VIENNE-(Isère). TELÉFONO 2-67.

CASA EN ALCIRA (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina

TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: FIOL-ALCIRA

# LA MUNDIAL

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

Administradora de Cooperativas-Mútuas y Asociaciones de Previsión y Ahorro

Seguros Mútuos de Vida.—Supervivencia.—Previsión y Ahorro.—Seguros de Ganado.

Autorizada por Reales órdenes de 8 Julio 1909 y 1.º Abril 1912

EFECTUADOS LOS DEPÓSITOS NECESARIOS CON ARREGLO Á LA LEY Y AL REGLAMENTO DE SEGUROS

D. BARTOLOMÉ FERNANDEZ Y FERNANDEZ, Cortes, 558, 1.º-BARCELONA

Inspector general en Baleares: D. FRANCISCO BENAGES FLORENZA

Representante cobrador en Sóller: D. Benito Pascual Casasnovas, Romaguera, 16

Maison BRANARDO RIPOBI

Fondée en 1898

11, Rue de la République, 11—PERIGUEUX (Dordogne)

Expéditions par wagons et en sacs de

Noix, Chataignes et Marrons

Spécialité de colis-postaux de 10 kilos

Téléphone, 0.87 🎉 Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux



# Hotel - Restaurant 'Marina' Martín Carcasona

El más cerca de las estaciones: Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio á carta y á cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete á la llegada de los trenes y vapores. :: :: :: :: :: ::

→ : Zeléfono 2869 :

Plaza Palacio, 10-BARCELONAL

DIPLOMA DE HONOR

Frutos de España, de las Colonias y del País

IMPORTACIÓN DIRECTA



. Ensenat

24, RUE RAVEZ, 24 — BORDEAUX

Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País
Mandarinas - Ananas - BANANAS - Cocos - Nueces
del Brasil - Ciruelas d' Ente - Uva fresca del país Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones
Especialidad en frutos de primera calidad á precios moderados
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: ENSENAT - Bananes - BORDEAUX

EXPORTACIÓN DE FRUTOS

Vicente Giner

(Valencia)

ACTUALMENTE

Naranjas, Mandarinas, Limones y Cacahuet

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa

◆ Salidas fijas de Palma para Marsella ▶ Todos los Domingos á las 9 mañana

◆ Salidas fijas de Marsella para Palma ▶

Todos los Miércoles à las 8 mañana

ALICANTE. "Isleña Marítima,, (Sucursal) Bilbao, 4 | MARSELLA. Srés. Mayol

MARSELLA, Srés. Mayol, Brunet y C.ª Rue Republique VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo. IBIZA. Sres. Wallis y C.º

ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos.

BARCELONA. "Isleña Marítima,, R. Sta. Mónica, 29 | IBIZA.

Vapores de I.º clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar - Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño -

Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Belgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que concurren los vapores de la *Trasatlántica Española* y de la Compañia *Correos de Africa*.

Ciudad de Palma - Formentera

— Domicilio social: Palma de Mallorca.— Dirección telegráfica: Marítima-Palma —

# Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reune todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Directores propietarios: Covas y Sampol

Expéditions de toute sorte de FRUITS & PRIMEURS

pour la France & l'Étranger

IMPORTATION \*\*\* EXPORTATION
MAISON CANALS FONDER EN 1872

## JEAN PASTOR Successeur

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplome de grand prix :-: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours: Membre du Jury: -: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :-: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: PASTOR - Tarascon - s - Rhone.

Téléphone: Entrepôts & Magasin n.º 21

# F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Garcajente-Puebla Larga Alcira-Manuel

Telegramas: ROIG—PUEBLA LARGA

#### ALMACÉN DE MADERAS P

Carpintería movida á vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES, PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles del Mar y Granvía SÓLLER (Mallorca) **Sommiers** de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

largo	ANCHO	S	Ptas.	
000	De 0'60 á 0'70	m	12'	10'65
	De 0'71 á 0'80	m	13'	11'35
82	De 0'81 á 0'90	m	14'	12'15
1	De 0'91 á 1'00	m	14'90	12'30
TSI	De 1'01 á 1'10 De 1'11 á 1'10 De 1'11 á 1'20	m	16'30	14'
			17'20	14'90
25	De 1'21 á 1'30	m	18'30	15'65
	De 1'31 á 1'40	m	19'20	16'40
3	De 1'41 á 1'50	m	20'	17'15
2	De 1'41 à 1'50	m 2 niezas	25'	23'

A los clientes que tomen de una vez dos ó más SOM-MIERS se les concederá un descuento de un 5 por ciento.

# Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11 — PALMA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero. Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

OBJETOS PARA REGALOS

REPRESENTANTE EN SÓLLER:

LORENZO ALOU

# Alerta! Alerta! Alerta!

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedentes de los manantiales Vichy Catalán, sin serlo.

Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan, puesto que las de los manantiales Vichy Catalán llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre Sociedad anónima Vichy Catalán, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no los lleven.

# La Fertilizadora. S. A.

Fábrica de abonos químicos en Santa Catalina DESPACHO: Conquistador, 7.—PALMA

Superfosfato de cal, sulfato de amoniaco

Y DEMÁS PRIMERAS MATERIAS PAHA ABONOS

Abonos especiales (compuestos) para viñas, cereales y toda clase de cultivos.—Laboratorio para análisis de tierras.

Esta Sociedad garantiza la pureza de sus productos, y para mayor seguridad de sus clientes les aconseja compren A,TANTO POR GRADO, siendo el precio anual del grado del superfosfato de cal á ptas. 0'45.

#### :: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

# BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:
CERBÈRE (Francia)

SUCURSALES;

PORT-BOU (España)

HENDAYE (Basses Pyrenées)

Casa en Cette: Quai de la Republique, 8.—Teléfono 3.37
TELEGRAMAS: BAUZA

Consignatarios en CETTE del vapor Villa de Soller — Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

MARITIMA

SOLLERENSE



#### Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes " de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.

de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id. de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id. de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SOLLER.—D. G. Bernat, calle lel Príncipe, 24.—EN BARCELONA.—Sres. Fábregas y Garcías, Paseo de Isabel II, 8.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la Republique, 8

Transportes Internacionales

# LA FRUTERA

o de Antonio Coloma

CERBERE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española

TELEGRAMAS | Cerbère LA FRUTERA | Port-Bou LA FRUTERA

TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wagones de naranjas y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsito

• • • PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS • • •